

RETURN BIDS TO:

RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions
- TPSGC
11 Laurier St. / 11, rue Laurier
Place du Portage , Phase III
Core 0A1 / Noyau 0A1
Gatineau
Québec
K1A 0S5
Bid Fax: (819) 997-9776

Revision to a Request for a Standing Offer

Révision à une demande d'offre à commandes

National Master Standing Offer (NMSO)
Offre à commandes principale et nationale (OCPN)

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Offer remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'offre demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address

Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution

Civilian Aircraft Division/Division des Avions Civils
Portage III 8C1 - 50
11 Laurier St./11 rue Laurier
Gatineau
Québec
K1A 0S5

Title - Sujet CESSNA CITATION II AIRCRAFT REPAIR,		
Solicitation No. - N° de l'invitation T8493-130004/C	Date 2013-09-04	
Client Reference No. - N° de référence du client T8493-130004	Amendment No. - N° modif. 001	
File No. - N° de dossier 006cag.T8493-130004	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME	
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$CAG-006-23963		
Date of Original Request for Standing Offer		2013-08-14
Date de la demande de l'offre à commandes originale		
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2013-09-24		Time Zone Fuseau horaire Eastern Daylight Saving Time EDT
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Coté, Michel		Buyer Id - Id de l'acheteur 006cag
Telephone No. - N° de téléphone (819) 956-0118 ()	FAX No. - N° de FAX (819) 997-0437	
Delivery Required - Livraison exigée		
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:		
Security - Sécurité This revision does not change the security requirements of the Offer. Cette révision ne change pas les besoins en matière de sécurité de la présente offre.		

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Acknowledgement copy required	Yes - Oui	No - Non
Accusé de réception requis	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
The Offeror hereby acknowledges this revision to its Offer. Le proposant constate, par la présente, cette révision à son offre.		
Signature	Date	
Name and title of person authorized to sign on behalf of offeror. (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du proposant. (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)		
For the Minister - Pour le Ministre		

Cet révison est porté à inclure les questions et réponses reçus par les soumissionnaires.

Tous les autres termes et conditions demeurent les mêmes.

Question (1). Combien d'aéronefs peut être impliqué - un seul, ou plus d'un?

Réponse: 9 avions.

Question (2). Quel type de travail sera probablement effectué - les inspections planifiées, l'entretien et des réparations mineures, grosses réparations ... ou une combinaison de tous les autres? Avion (ou juste des pièces / systèmes) seront transportés aux installations de l'entrepreneur pour les réparations? Y at-il un espoir que l'entrepreneur fournit aucune réparation et de remise en état des ressources dans les établissements publics?

Réponse: La majorité du travail est la réparation de composants d'avions et de révision. Exigences de réparation imprévus peuvent provoquer l'avion pour être transporté à l'installation des entrepreneurs pour la réparation, ou que l'entrepreneur effectuera des réparations sur site.

Question (3.) Y at-il des heures de cibles ou les délais d'exécution pour chaque type de réparation?

Réponse: à déterminer au moment de l'exigence.

Question (4.) Quelle est la fréquence serait l'œuvre des travaux? Y at-il un calendrier prévu ou intervalles historiques pour chaque type de réparation?

Réponse: selon l'exigence.

Question (5.) Y at-il une feuille d'état disponibles pour tout aéronef impliqué dans le contrat?

Réponse: Non

Solicitation No. - N° de l'invitation

T8493-130004/C

Client Ref. No. - N° de réf. du client

T8493-130004

Amd. No. - N° de la modif.

001

File No. - N° du dossier

006cagT8493-130004

Buyer ID - Id de l'acheteur

006cag

CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

Question (6.) Est-ce un calendrier (ou une série d'événements planifiés) n'existe pour l'aéronef impliqué?

Réponse: Non

Question (7.) Comment les douanes (à la fois pour les Etats-Unis et pour le Canada) sera assurée pour tout le travail effectué? Est-ce la responsabilité de l'entrepreneur?

Réponse: Transports Canada sera l'importateur officiel.

Question (8.) Est-ce qu'un travail de dépôt des composants susceptibles de faire partie de ce périmètre de travail?

Réponse: Ce contrat est la réparation principalement composant.

Question (9.) Y a-t-il un «garantie» du travail ou de la demande de minimum (ou ... est-ce pour examen vers un travail qui peut être nécessaire à l'avenir)?

Réponse: Aucune garantie.